

# 月刊 ウポポイ

白老町ウポポイから  
季節の便りを毎月お届け。

12  
[2023]  
No.5

2023年も残すところあと1か月。  
寒さに負けず、冬のウポポイを満喫しにお越しください！

## 12月の営業

開園時間

9:00~17:00(最終入場 16:00)

休園日

4日(月)、11日(月)、18日(月)、25日(月)、29日(金)、30日(土)、31日(日)

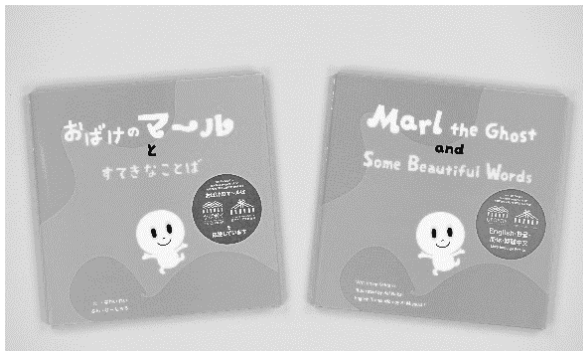
## ウポポイスタッフのひとこと

ヤイハノツカラ チセ 体験学習館	ウエカリ チセ 体験交流ホール	イカラ ウシ 工房	編集部
ポントキッチンの時間が14:30に変更しています。当日受付で体験料は無料なので、お時間がある方はぜひご参加ください。	新しい年に向けて、ますます歌や踊りの練習に励んでいます！すでに観たことがある方も、実はまだの方も、ぜひお越しください。	6月から制作を始めたチブ(丸木舟)がついに完成しました！工房前にありますので、ぜひ見に来てください！	11月3日(金・文化の日)は6,600名を超えるたくさんの方にウポポイを楽しんでいただきました。少しでも多くの方にアイヌ文化について感じていただき、「もっと知りたい」と思ってもらえるきっかけのひとつになれば幸いです。ご来場ありがとうございました。これからもよろしくお願いたします。
テエタ カネ アン コタン 伝統的コタン	アヌココロ ウアイヌコロ ミンタラ 国立民族共生公園		
伝統的コタンエリアでは、復元した家が2棟あります。薪をくべて煙をもくもく出して、家を虫や雨漏れから保護しています。	いろいろを囲んでアイヌ文化に触れてみませんか？ シノツ チセ(遊びの家)の絨毯(じゅうたん)にもご注目♪	園内ではアイヌ文化への理解を深められる仕組みとして、植物群や特徴のある場所に名前を付けて紹介しています。ぜひご覧ください。	

## 今月のイベント ※変更の場合がございます。最新情報はHPをご確認ください

- 1(金) ・チュプカムイノミ(月例カムイノミ)
- ~16(土) ・伝統ト革新展#2
- 16(土) ・浦河アイヌ文化保存会 舞踊等披露
- ~17(日)
- 23(土)~ ・博物館第5回テーマ展示「ウポポイナイトミュージアム」
- ※2024年2月18日(日)まで

ウポポイナイトミュージアム◆絵本の主役である「おばけのマール」が案内人となり、夜の世界をイメージした展示室の中でアイヌ語を学ぶテーマ展示です！



- 26(火)~ ・サツチエブ(干し魚) 公開
- 開催中 ・ウポポイイルミネーション
- ※2024年1月中旬まで(予定)

## ◆ウポポイのアイヌ語◆

### イホク スウオプ ihok suwop

▲「ホク」にアクセント

意味:自動販売機

※新表現

(イホク「ものを買う」  
スウオプ「箱」)

ウポポイでは、アイヌ語を第一言語とし、既存のアイヌ語にはない言葉をアイヌ語で表現する取組を行っています。園内にある自動販売機の一部にはウポポイスタッフが描いたオリジナルデザインが。水をイメージのデザインには、アイヌ語や水汲みに関する道具のイラストがたくさん！ぜひ探してみてくださいね。

※アイヌ語には地域によって方言差があります。

詳細・  
お問合せ

(公財)アイヌ民族文化財団 民族共生象徴空間運営本部  
☎0144-82-3914



イベント等の詳細は HP・SNS をチェック！



ウポポイ HP



博物館 HP